



Digitale thermometer Model Eco Temp Basic

- Digitale koortsthermometer

NL

(Fig. 1) **(Fig. 2)** **(Fig. 4)** **(Fig. 5)** **(Fig. 8)** **(Fig. 10)** **(Fig. 12)**

(Fig. 3) **(Fig. 6)** **(Fig. 7)** **(Fig. 9)** **(Fig. 11)** **(Fig. 13)** **(Fig. 14)** **(Fig. 15)**

A. Sensortip
B. Display
C. I/O knop
D. Opperghuls

Inleiding
Hartelijk dank dat u een OMRON Digitale koortsthermometer Eco Temp Basic hebt aangeschaft. De thermometer die u hebt aangeschaft, biedt u een veilige, nauwkeurige en snelle temperatuurmeting. U kunt uw temperatuur opnemen in de anus (rectaal), in de mond (oraal) of in de oksel (axillair). Deze thermometer neemt elke zorg weg over kapot glas of het gevaar van kwik. Bedenk wel dat uw temperatuur wordt beïnvloed door roken, eten of drinken. Neem als u vragen hebt over specifieke temperatuurcontact op met uw arts.

Belangrijke opmerkingen inzake veiligheid
Om er zeker van te zijn dat u dit apparaat op de juiste wijze gebruikt, moet u zich altijd houden aan veiligheidsmaatregelen, waaronder de volgende voorzorgsmaatregelen.

⚠ Waarschuwing
• Een hoge of langdurige koorts behoeft medische aandacht, met name bij kleine kinderen. Neem contact op met uw arts.
• Lees de bijgesloten instructies zorgvuldig door en volg ze op voor nauwkeurige temperatuurmetingen. Bedenk dat temperatuurmetingen worden beïnvloed door veel factoren, zoals lichamelijke inspanning, het drinken van hete of koude dranken net voor de meting en natuurlijk de meettechniek.
• Tijdens het meten mag u niet bewegen.
• Het gebruik van temperatuurmetingen voor zelfdiagnose is gevaarlijk en kan resulteren in vergering van de bestaande aandoeningen. Raadpleeg uw arts voor de interpretatie van de resultaten.
• Deze thermometer wordt gebruikt voor het meten van de temperatuur via de mond, de anus of de oksel. Probeer niet de temperatuur op andere plaatsen te meten, zoals in het oor. Dit kan tot onjuiste metingen leiden en letsel tot gevolg hebben.
• Bewaar de thermometer op plekken buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen niet zonder toezicht hun temperatuur opnemen. Kinderen kunnen zich bezeten als zij proberen de temperatuur te meten zonder toezicht.
• Laat de batterij, het kapje van het batterijvak of de sondehoes niet daar liggen waar kinderen erbij kunnen. Kinderen kunnen deze onderdelen inslikken. Mocht een kind de batterij, het kapje van het batterijvak of de sondehoes hebben ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
• Probeer geen metingen uit te voeren als de thermometer nat is; dit kan onnauwkeurige meetresultaten tot gevolg hebben.

⚠ Let op
• Bij niet op de thermometer. Dit kan leiden tot breuk en/of letsel.
• Laat de thermometer niet door verschillende mensen gebruikt worden.
• Probeer de thermometer niet uit elkaar te halen of hem te repareren. Dit kan tot onnauwkeurige metingen leiden.
• Probeer de batterij niet te verbranden. De batterij kan dan uit elkaar barsten.
• Probeer de thermometer niet uit elkaar te halen of hem te repareren. Dit kan tot onnauwkeurige metingen leiden.
• Verwijder de batterijen als de thermometer drie maanden of langer niet gebruikt zal worden. Doet u dit niet, dan kan er vloeistofkage ontstaan, hitte worden gegenereerd of kan de batterij uit elkaar barsten, waardoor de unit wordt beschadigd.
• Gebruik de thermometer niet op plaatsen met sterke statische elektriciteit of elektromagnetische velden. Dit kan namelijk tot onnauwkeurige resultaten leiden en ertoe bijdragen dat het instrument niet goed functioneert.
• Probeer de temperatuur niet rectaal op te nemen bij mensen met rectale aandoeningen. Dit kan de aandoening activeren of versagen.
• Stap niet op de unit of het harde etui.

Algemene veiligheidsmaatregelen
• Gebruik de thermometer niet om iets anders te meten dan de menselijke lichaamstemperatuur.
• Laat de thermometer en het oppergeluid niet vallen en stel ze niet bloot aan schokken of trillingen.

1. Wisselen tussen Fahrenheit/Celsius
Druk gedurende 7 seconden op de I/O-toets ter er een piepsignaal klinkt. Het scherm zal overgaan naar het andere meetstelsel op het moment dat het piepsignaal klinkt. (Fig. 1, 2, 3)

2. Gebruik van de thermometer
De resultaat van de laatste meting wordt gedurende enkele seconden op het display weergegeven. Vervolgens wordt 37,0°C (98,6°F) getoond als interne testfunctie. (Fig. 5)

Opmerking: Als er een andere temperatuur dan 37,0°C (98,6°F) wordt weergegeven, raadpleeg dan de paragraaf "6. Indicaties op het display en het oplossen van problemen"

Digitale koortsthermometer Nederlands

Opmerking: Ook als de "L" indicator niet wordt weergegeven (als alleen de temperatuur wordt getoond), is dit geen fout. De temperatuur kan als zodanig worden getoond. (Fig. 6)

Tijd voordat piepsignaal klinkt
Rectaal: ongeveer 60 seconden
Oraal: ongeveer 2 minuten

Opmerkingen:
• De tijd voordat het piepsignaal klinkt is gebaseerd op een omgevingstemperatuur van 23 graden.
• Omdat metingen onder de tong en in de oksel lager meetwaarden kunnen geven, wordt aangeraden om voor het meest nauwkeurige meetresultaat rectaal te meten.

3. De laatste gemeten temperatuur tonen
Druk op de I/O-toets om de temperatuur die het laatst is gemeten, te tonen. Voor meer details, zie het hoofdstuk "2. Gebruik van de thermometer".

4. Correct meten
De nauwkeurigheid van de temperatuurmeting kan niet worden gegarandeerd wanneer de gebruikte meetmethode niet juist is.

Rectaal gebruik:
• Doorgaans gebruikt bij kleine kinderen, wanneer het moeilijk is om onder de tong of in de oksel de temperatuur op te nemen.
• Smeer de thermometer in met een huidvriendelijke, niet-irriterende gel.
• Breng de meetpunt voorzichtig, niet verder dan 1,3 cm, in de anus in. Duw de punt nooit met kracht verder wanneer u weerstand voelt.
• Desinfecteer de thermometer na gebruik.

Oraal gebruik (vanaf een leeftijd van 4 jaar):
De mond moet gedurende 5 minuten gesloten blijven voordat u een meting start.
• Plaats de thermometer in de mond onder de tong, zodat de punt links of rechts van de tongwortel blijft liggen. (Fig. 8)
• Duw de tong omlaag om de thermometer op zijn plaats te houden.
• Houd de thermometer vast om te voorkomen dat hij wegglijdt in de mond. (Fig. 9)

Gebruik in de oksel (axillair):
• Plaats de meetpunt in het midden van de oksel. (Fig. 10)
• Klem de meetpunt vast onder de arm, door met uw arm licht naar binnen te drukken. (Fig. 11)

De volgende situaties kunnen leiden tot onjuiste metingen:
• Het meten van de temperatuur onmiddellijk na inspanning, douchen, eten of drinken zal een onjuist meetresultaat geven.
Goed: Wacht ten minste 30 minuten voordat u een meting verricht.
• Rondlopen na het wakker worden verhoogt de lichaamstemperatuur.

Het volgende kan resulteren in onjuiste meetwaarden als de temperatuur in de oksel wordt gemeten:
• Hevige transpiratie in de oksel
Goed: veeg het zweet uit de oksel weg voordat u de temperatuur opneemt.
• Temperatuur opnemen nadat u lange tijd onder de dekens hebt gelegen.

5. De batterij vervangen
Batterij: Alkaline-mangaan-knopcelbatterij LR41 (in de handel verkrijgbaar)

Indicator Batterij vervangen (⚡)
Vervang de batterij wanneer de indicator batterij vervangen zichtbaar is wanneer u de thermometer aanzet.

1. Gebruik een muntstuk om het kapje te verwijderen. (Fig. 12)
2. Verwijder de oude batterij. (Fig. 13)
3. Plaats de nieuwe batterij met de "+"-pool naar boven (zie tekening). Zorg ervoor dat de polen van de batterij de juiste kant op wijzen. (Fig. 14)
4. Gebruik een muntstuk om het kapje terug te plaatsen. (Fig. 15)

Opmerkingen:
• De thermometer wordt geleverd met een batterij voor testdoeleinden. Mogelijk is de levensduur van deze batterij niet hetzelfde als van een nieuwe batterij.
• Zorg dat de zwarte O-ring om de schroef blijft zitten, anders is de thermometer niet meer waterbestendig en kan hij onjuiste waarden geven of niet meer werken.

Indicatie op het display en het oplossen van problemen	Auto-stop	Oorzaak	Oplossing
L (laag)	Weergegeven als de temperatuur van het sensorgedeelte lager is dan 32°C (89,6°F).	Dit is geen foutmelding; u kunt het nageren en de temperatuur opnemen.	
H (hoog)	Weergegeven als de temperatuur van het sensorgedeelte hoger is dan 42°C (107,6°F).	Koel de meetpunt af en neem daarna de temperatuur op.	
Temperatuur van de lucht wordt weergegeven	Weergegeven wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 32°C (89,6°F).		
[37,0°C (98,6°F)] wordt niet in het testdisplay weergegeven tijdens de voorbereiding van de meting, nadat de laatste meetwaarde is weergegeven.	Zet de thermometer een aantal keren aan en uit. Als er in het testdisplay een temperatuur wordt weergegeven buiten het bereik van [36,9°C (98,4°F)] tot [37,1°C (98,8°F)], moet u contact opnemen met de dichtstbijzijnde OMRON-dealer.		

7. Bewaren
Bewaar de thermometer in de opperghuls.
• Bewaar de thermometer niet op de volgende soorten plaatsen. Bewaren op deze plaatsen kan de thermometer beschadigen.
• Natte plaatsen.
• Plaatsen met hoge temperatuur en vochtigheid en plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht. Plaatsen dicht bij de verwarming, stoffige plaatsen en omgevingen met hoge zoutconcentraties in de lucht.
• Plaatsen waar de thermometer scheef staat of wordt blootgesteld aan schokken of trillingen.
• Plaatsen waar geneesmiddelen worden bewaard of waar corrosieve gassen aanwezig zijn.

8. Reinigen en desinfecteren
OMRON raadt aan om de thermometer schoon te vegen met een vochtige doek. Om te desinfecteren kunt u 70% ethanol of isopropylalcohol gebruiken. Probeer het sensorgedeelte van de thermometer niet te desinfecteren door het in alcohol of in heet water (warmer dan 50°C) te dompelen.
Dompel de thermometer niet verder onder dan 15 cm en niet langer dan 30 minuten.

9. Specificaties
Producttype en -nummer Digitale thermometer MC-246-EMC-246-EB
Productnaam: Eco Temp Basic
Voeding: 1,5 V gelijkstroom, 1 LR41 Alkaline-mangaan-knopcelbatterij
Stroomverbruik: 0,1 mW
Levensduur batterij: Circa 2 jaar of meer (3 maal per dag)
Temperatuurover: Thermistor
Meetmethode: Actuele meting (niet-extrapolerend)
Temperatuurewage: 3 cijfers (°C) of 4 cijfers (°F), weergegeven in stappen van 0,1 graden
Meetnauwkeurigheid: ± 0,1°C (32,0 tot 42,0°C)
± 0,2°F (89,6 tot 107,6°F)
(wanneer wordt gemeten bij een standaard kamertemperatuur van 23°C (73,4°F) in een testreservoir dat op een constante temperatuur wordt gehouden)
32,0 tot 42,0°C (89,6 tot 107,6°F)

Meetbereik: Omgevingstemperatuur +10 tot +40°C (+50 tot +104°F), relatieve vochtigheid 30 - 85% RV
Omgevingstemperatuur en vochtigheid voor gebruik: Omgevingstemperatuur -20 tot +60°C (-4 tot +140°F), relatieve vochtigheid 10 - 95% RV
Omgevingstemperatuur en vochtigheid voor bewaren: Omgevingstemperatuur -20 tot +60°C (-4 tot +140°F), relatieve vochtigheid 10 - 95% RV
Gewicht: Ongeveer 12 g (met geplaatste batterij)
Buitenafmetingen: 19,4 mm (b) x 132,5 mm (l) x 10,0 mm (d)
Inhoud van de verpakking: Testbatterij (alkaline-mangaan-knopcelbatterij LR41), opperghuls, gebruiksaanwijzing.

Toegepast onderdeel: = Type B

Opmerkingen:
• De specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
• Deze thermometer is waterbestendig.
• De punt van de thermometer bevat nikkel.
• Hij bevat geen onderdelen die onderhoud nodig hebben. OMRON raadt aan om één maal per twee jaar de nauwkeurigheid te laten controleren door een vertegenwoordiger van OMRON.
Dit OMRON-product is vervaardigd conform het strenge kwaliteitssysteem van OMRON Healthcare Co., Ltd., Japan.

Garantie
Dit product wordt door OMRON gegarandeerd gedurende 3 jaar vanaf de aankoopdatum. Schade die het gevolg is van onjuist gebruik valt niet onder de garantie. Batterijen en verpakking zijn ook uitgesloten van de garantie. Alle andere schadeclaims zijn uitgesloten. Bij een beroep op de garantie moet het aankoopbewijs worden overlegd.

Lees de aanwijzingen in deze handleiding goed door.

Dit apparaat voldoet aan de bepalingen van de EG-richtlijn 93/42/EEG (Richtlijn Medische Apparatuur) en de Europese Norm EN12470:2000, Klinische thermometers - Deel 3. Prestaties van compacte elektrische thermometers (niet-voorspellend en voorspellend) met een maximaalmeetment.

CE0197

Manufacturer OMRON HEALTHCARE CO., LTD.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0084-Japan

EU-representative OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp
The Netherlands
www.omron-healthcare.com

Production Facility OMRON DALIAN CO., LTD
Economic & Technical Development Zone
Dalian, 116003, China

Subsidiary OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive
Fox Milne, Milton Keynes MK15 0DG, United Kingdom
OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, Germany
www.omron-medizintechnik.de
OMRON SANTE FRANCE SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, France

Made in China